

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de la Meuse (chMe)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Anne-Christelle Matthey (révision: D. Kihai)

ChMeo69

Édition critique

Juin 1250

Type de document: charte: vente

Objet: [1s.] Geoffroy de Ranzières vend 6 res de blé au chapitre de l'église cathédrale de Verdun, à prendre sur le domaine d'Ambly, avec l'accord de son épouse. [5] L'évêque de Verdun accorde cette vente, en seigneur féodal.

Auteur: non annoncé

Disposant: Geoffroy de Ranzières

Sceau: sceau de Jean évêque de Verdun

Bénéficiaire: chapitre cathédral de Verdun

Rédacteur: scriptorium épiscopal de Verdun

Support: parchemin jadis scellé d'un sceau pendant sur lacs

Lieu de conservation: ADMeuse 11F33(1), Collection Clouët-Buvignier

Transcription de la charte

1 Sachent tuit cil qui ces letres verront *et* orront **2** que **J**ofrois de **R**anzieres a vendu *et* acquitei à toz jors au \2 **c**hapitle de la grant **e**glise de **V**erdun sex **r**eises de bleif qu'il avoit on deimme d'Ambli, par le loz *et* la volentei de sa \3 femme Hawis. **3** Et cest vendage *et* ceste acquitance ont il fiencié *et* jurei à-tenir loiaument. *et* que jamais après ne reclameront \4 ne feront *par* autrui reclameir. **4** Et de cest vendage *et* de ceste acquitance doivent il porter loiaul warentie au \5 devant dit chapitle. *Et* si l'ont creantei *et* promis. **5** Et si est asavoir que messi **J**ehans, par la grace de Deu **e**luz \6 de Verdun, en cui **e**veschié li devant dite deimme siet, a otroié *et* alosei au devant dit chapitle cest vendage \7 *et* ceste acquitance. Et si a-mis, par la requete des parties. son seel en tesmognage de veritei en ces presentes letres \8 **6** , **q**ui furent faites en l'an que li milliares corroit par mil. *et* .CC. *et* cinquante ans, on mois de junet;